



AÑO 1/No.20

18 de mayo de 1983

## CONTENIDO

- Buscan mejorar imagen internacional del régimen
- No hay fecha para elecciones
- "No tenemos vocación democrática": Trigueros
- La Iniciativa privada y la AID
- Si a la ayuda militar
- Excluyen a Guatemala de la cuota azucarera suspendida a Nicaragua
- La democracia, incompatible con la miseria: Castillo Montalvo
- Vivos los llevaron, vivos los queremos
- Gobierno no sabe nada de desaparecidos
- Se incrementa la violación a los Derechos Humanos: CDHG
- Denuncia nueva matanza
- Aparecen cadáveres
- Universitarios secuestrados
- Quemada vivienda
- Sindicalistas amenazados
- Se mato demasiada gente: Embajador USA
- "La actividad subversiva no ha terminado": jefe militar
- Ejército informa de enfrentamientos
- Acciones del PGT
- Consejero de estado critica al gobierno
- IVA traerá mayor corrupción
- Ministro se niega a explicar el IVA
- Cañeros ratifican denuncias
- No hay confianza en los algodoueros
- Dificultad para las importaciones
- Rechaza Venezuela petición del gobierno guatemalteco
- El Salvador cierra fronteras comerciales con Guatemala
- Perspectivas petroleras
- ¿Adios al ferrocarril?
- Los tribunales cerraron el caso Buonafina-Matheu

## BUSCAN MEJORAR IMAGEN INTERNACIONAL DEL REGIMEN

Una misión especial del gobierno guatemalteco concluyó una gira a los Estados Unidos de Norteamérica, donde expuso la situación del país an-

El material ofrecido en este servicio de noticias de Enfoprensa puede publicarse con o sin indicación de la fuente. Agradeceremos el envío de recortes de lo publicado.

49 12 315



te varios sectores de la sociedad norteamericana, dentro de lo que se ha llamado una nueva ofensiva diplomática para mejorar la imagen del régimen presidido por Ríos Montt.

La misión estuvo integrada por Jorge Serrano Elías, presidente del Consejo de Estado y hombre de confianza de Ríos Montt; Jorge Carpio Nicolle, uno de los empresarios periodísticos más fuertes del país; Vinicio Cerezo Arévalo, secretario general de la Democracia Cristiana y amigo personal del jefe de gobierno; Mario Echeverría Trigueros, destacado dirigente de la iniciativa privada; y Gonzalo Asturias, secretario de Prensa de la Presidencia. Ningún militar formó parte de la delegación oficial.

Los enviados de Ríos Montt disertaron en el Centro de Estudios Estratégicos de la Universidad de Georgetown, ante un grupo de congresistas y ante representantes de la prensa norteamericana.

Pocos días antes, otra delegación gubernamental visitó Costa Rica, y se anunció también otra visita a México.

#### NO HAY FECHA PARA ELECCIONES

El gobierno del general Ríos Montt desautorizó oficialmente el 13 de mayo las recientes declaraciones en Washington de Jorge Serrano Elías, presidente del Consejo de Estado, en el sentido de que en marzo de 1984 serían convocadas elecciones a Constituyente.

Rafael Escobar Argüello, subsecretario de Relaciones Públicas de la Presidencia, recordó que Serrano Elías ha hecho declaraciones semejantes en tres oportunidades. "Sin embargo, añadió Argüello, el presidente Ríos Montt ha señalado en reiteradas ocasiones que no puede precisar fechas para las elecciones; todavía no hay un calendario para las mismas".

Por otra parte, Serrano Elías también declaró en Washington que el gobierno de Guatemala apoya la designación del exsenador Richard Stone como embajador especial para Centroamérica, lo que implica una contradicción con anteriores declaraciones del general López Fuentes, jefe del estado mayor, que mostró la inconformidad del ejército por el nombramiento de quien calificó como "un procónsul al estilo de la antigua Roma".

Jorge Serrano Elías es miembro del gabinete político de Ríos Montt, y uno de sus hombres de más confianza. En círculos del Palacio Nacional se maneja su nombre desde hace meses como uno de los más firmes candidatos a suceder en su día a Ríos Montt.

Medios políticos locales interpretaron estas pequeñas divergencias -que podrían agrandarse en el futuro- como el inicio de una aparente toma de distancia de Serrano respecto a las posiciones oficiales, lo que lo situaría en una mejor posición para lanzar su eventual candidatura presidencial.



## "NO TENEMOS VOCACION DEMOCRATICA": TRIGUEROS

"En los Estados Unidos consideran que, mientras el ejército interviene en elecciones en forma activa, nosotros no vamos a tener elecciones verdaderamente libres", declaró aquí Mario Echeverría Trigueros, a su regreso de la capital norteamericana, donde participó como ponente en una comisión gubernamental guatemalteca para explicar la situación que prevalece en el país.

Echeverría Trigueros, representante de la iniciativa privada, expuso que no existe una apertura comercial, y que, con respecto a la política, "la situación se presenta horrenda, porque no tenemos una apertura que se vislumbre a corto plazo".

"Mi exposición, dijo Trigueros, cubrió un aspecto histórico que explicaba por qué nosotros no tenemos ascendencia democrática. Hemos tenido dictaduras oprobiosas y doce años de no muy claras sucesiones presidenciales. Insistí bastante en que esto ha contribuido a que nosotros creemos que el partido tradicional más poderoso del país es el ejército nacional".

"Es por ello que los Estados Unidos, como nación democrática tradicional, no pueden esperar de un día para otro que Guatemala tenga una vocación democrática", concluyó el dirigente del sector privado.

## LA INICIATIVA PRIVADA Y LA AID

Notables diferencias en torno a la ayuda económica de los Estados Unidos a Guatemala expresaron el director de la Agencia Internacional para el Desarrollo -AID- y representantes del sector privado guatemalteco.

Charles Costello, nuevo director de la AID, en el acto de su presentación a la iniciativa privada, expresó la semana pasada: "Se busca llegar a los sectores más débiles, que constituyen la mayoría del pueblo, para fortalecerlo y que dure y funcione el sistema democrático, ya que si éste sólo sirve a los intereses de los llamados gordos -de alto poder económico-, ni puede durar".

Las declaraciones de Costello causaron malestar en el sector privado, que desde hace años pugna por conseguir una ayuda económica directa a la iniciativa privada, sin la mediación gubernamental.

Mario Echeverría Trigueros, orador invitado por la iniciativa privada para el acto, enfatizó: "La mayor parte de cuantos estamos aquí no hemos estado de acuerdo con la ayuda de gobierno a gobierno, porque no sólo hemos visto despilfarrados esos fondos, sino que aplicados en muchos casos a cosas y proyectos de dudosa utilidad".

El nuevo director de la AID trabajó en Guatemala entre 1965 y 1967 como voluntario del Cuerpo de Paz, en una época en que varias instituciones norteamericanas participaron activamente en las campañas de contrainsurgencia.



## SI A LA AYUDA MILITAR

Un Comité de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos aprobó el 10 de mayo una enmienda por la que restituyen diez millones de dólares en 1984 y 1985 para ayuda militar y construcción de obras civiles a cargo del ejército de Guatemala.

La enmienda aprobada por el Comité de Asuntos Exteriores, a propuesta del representante republicano Douglas Bereuter, establece cinco millones de dólares para 1984 y otros cinco para 1985, en el rubro de ayuda militar.

La decisión deja sin efecto la adoptada hace un mes por el Subcomité de Asuntos Hemisféricos de la Cámara, la que prohibía toda ayuda militar a Guatemala debido a la sistemática violación de los derechos humanos.

En marzo pasado, la Organización de las Naciones Unidas -ONU- exhortó, en una resolución de la Comisión de Derechos Humanos, a todos los países a que se abstuvieran de vender armas al gobierno guatemalteco mientras subsistieran informes sobre masivas y constantes violaciones a los derechos elementales del hombre.

## EXCLUYEN A GUATEMALA DE LA CUOTA AZUCARERA SUSPENDIDA A NICARAGUA

Extrañeza y decepción causó en medios gubernamentales y del sector privado la disposición del gobierno norteamericano de no incluir a Guatemala entre los países beneficiarios de la distribución de la cuota azucarera suspendida a Nicaragua.

La administración Reagan, entre otras restricciones económicas impuestas al gobierno sandinista, decidió unilateralmente reducir su cuota azucarera. Según Larry Smith, portavoz de la Casa Blanca, la cuota será distribuida entre El Salvador, Honduras y Costa Rica, "para subrayar la determinación de la administración Reagan de respaldar a los gobiernos democráticos de la región".

José Andrés Botrán, vicepresidente de la Asociación Nacional de Azucareros de Guatemala, declaró: "Para nosotros fue una sorpresa que hayan distribuido la cuota excluyendo a Guatemala".

Por su parte, Julio Matheu, ministro de Economía, comentó: "Me parece que, de acuerdo a la tradición y concepción de Centroamérica, hubiera sido más consecuente que se hubiera redistribuido la cuota entre los cinco países de la región".

A juicio de los observadores, la disposición norteamericana constituye un nuevo signo del distanciamiento político que ha caracterizado las relaciones entre los Estados Unidos y Guatemala durante los últimos meses.



## LA DEMOCRACIA, INCOMPATIBLE CON LA MISERIA: CASTILLO MONTALVO

"No puede hablarse de democracia ni elecciones libres en un ambiente de terror, amenazas y violaciones masivas a los derechos humanos", manifestó Rolando Castillo Montalvo, exdecano de la Facultad de Medicina de la Universidad de San Carlos de Guatemala, al referirse el 10 de mayo pasado a la apertura democrática ofrecida por el gobierno.

Castillo Montalvo, hijo del actual canciller guatemalteco, vive un exilio forzado desde hace varios años, cuando la represión gubernamental le obligó a abandonar Guatemala.

"Para que en Guatemala pueda haber un proceso democrático, explica, no sólo hace falta la participación política de los diferentes sectores, sino que es necesario que desaparezcan todos los factores negativos que hacen que la mayoría de la población viva en la miseria".

Tras señalar que el 81% de los niños menores de 5 años padecen desnutrición, el médico guatemalteco observa que la desnutrición ha aumentado en el campo desde que Ríos Montt llegó al poder, ya que muchos campesinos han debido refugiarse en las montañas, otros han sido con centrados en aldeas estratégicas y los demás deben servir al ejército en las patrullas civiles y no pueden trabajar la tierra que les da de comer.

"Según diferentes organismos humanitarios, agrega el exdecano de Medicina, 15.000 personas han sido asesinadas y un millón afectadas por las medidas represivas del ejército. Un funcionario gubernamental reconoció en días pasados que el desempleo alcanza un 47% y que 3 millones de personas -de un total de 7.5 que tiene el país- carecen de vivienda. Un reciente estudio de la AID demuestra que el 69% de la tierra cultivable está concentrada en el 4% de los propietarios agrícolas...".

"Sin cambiar en nada esta situación, concluye el doctor Castillo Montalvo, ¿puede hablarse de proceso democrático?"

## VIVOS LOS LLEVARON, VIVOS LOS QUEREMOS

Unas 35 mil personas han sido desaparecidas en Guatemala durante los últimos 17 años, denunció el Comité Guatemalteco de Familiares de Detenidos y Desaparecidos.

En comunicado difundido en México, con motivo de celebrarse la Semana Mundial por el Detenido-Desaparecido (del 9 al 15 de mayo), el Comité afirma que los desaparecimientos en América Latina son impulsados por los gobiernos norteamericanos, y que son realizados "en su mayoría - por hombres vestidos de particular, fuertemente armados, y en automóviles sin placas, lo que da la idea de que dichas acciones no pueden ser realizadas a espaldas del gobierno y de los cuerpos de seguridad".

El Comité de Familiares de Desaparecidos, organizado a finales de la década de los 60, asegura que "esta política tiene como objetivos fun



damentales la intimidación de la población para evitar su incorporación al movimiento popular y antidictatorial".

La entidad denunciante señala que los desaparecimientos han continuado en el país desde que Ríos Montt accedió al poder el año pasado, y apela a los organismos internacionales y a la opinión pública mundial "para que condene la política represiva del gobierno de Guatemala y aislen material, militar y económicamente al régimen".

"Llamamos a que brinden su más sentida solidaridad a la lucha por encontrar con vida a los detenidos-desaparecidos de Guatemala. Vivos los llevaron, vivos los queremos", concluye el comunicado.

#### GOBIERNO NO SABE NADA DE DESAPARECIDOS

El caso de los miles de desaparecidos durante los regímenes anteriores no es de la competencia del actual gobierno, declaró recientemente el ministro de Gobernación, coronel Ricardo Méndez Ruiz.

El gobierno que preside el general Ríos Montt, que asumió el poder tras un golpe de estado, justificó la asonada militar en la corrupción y represión ejercidas por el régimen de Lucas García. Y en los pronunciamientos iniciales el gobierno de facto prometió el seguimiento jurídico de los responsables de estas acciones ilícitas.

No obstante, en el ejército, institución señalada por organismos de oposición nacionales y organismos humanitarios internacionales como el principal responsable de la violencia en el país, no hubo cambios relevantes a raíz del golpe de estado; el propio Méndez Ruiz fue durante el gobierno anterior Comandante de una importante base militar en el interior del país.

En el último año, las autoridades negaron toda información o participación en los hechos de desaparecimientos o secuestros de personas. Excepcionalmente, después de muchos días de negar la detención, se ha hecho pública la consignación de alguna persona a los tribunales de fuero especial.

#### SE INCREMENTA LA VIOLACION A LOS DERECHOS HUMANOS: CDHG

Durante 1983 han aumentado los secuestros y desaparecimientos en Guatemala, al tiempo que no han disminuído los asesinatos, denuncia la Comisión de Derechos Humanos de Guatemala -CDHG-.

La CDHG, en su Boletín Internacional No.4, publicado en la primera semana de mayo, asegura que alrededor de 11,570 personas fueron asesinadas en 1982 por las fuerzas de seguridad del gobierno, y que en los meses transcurridos de 1983 "se observa una continuidad en los hechos de violaciones a los derechos humanos en contra del pueblo guatemalteco".



Agrega la entidad humanitaria que, pese a los ofrecimientos gubernamentales de apertura democrática y el levantamiento formal del estado de sitio, la violación a los más elementales derechos del hombre "incluso se ha acrecentado, como lo demuestra el aumento de secuestros - en los últimos días".

Finalmente, la CDHG hace un llamado de alerta a la opinión internacional, especialmente a los organismos que velan por el respeto a los derechos humanos "para que no se dejen sorprender por gestos o medidas propagandísticas del gobierno, sino que observen la realidad y continúen denunciando las persistentes violaciones a los derechos humanos perpetradas a diario en el país por el régimen militar que preside el general Efraín Ríos Montt".

#### DENUNCIA NUEVA MATANZA

El Servicio de Información y Análisis de Guatemala -SIAG- dió a conocer que el pasado 15 de abril más de 100 campesinos, entre hombres, - mujeres y niños, fueron asesinados por el ejército en el departamento de El Quiché.

SIAG afirma que el jefe del destacamento militar del municipio de Joyabaj, en el departamento citado, al noroccidente del país, ordenó asesinar a los pobladores de la aldea Xoraxaj, por negarse a integrar las patrullas de autodefensa civil.

#### APARECEN CADAVERES

Los cadáveres de tres campesinos sin identificar fueron encontrados - el 8 de mayo bajo el puente Nahualate, kilómetros 136 y 137 de la carretera que conduce a Mazatenango, en el sureño departamento de Suchi tepéquez. Los cuerpos presentaban señales de tortura, varias perforaciones de bala y estaban con las manos atadas.

Mientras tanto, los cadáveres de Lauro Eliseo Palacios Cardona, Héctor Tulio López Ruano y Justo Pérez García, campesinos, y del doctor Gustavo Adolfo Lazo Lira, fueron encontrados el 8 y 11 de mayo en carreteras y calles en diferentes partes del país. Todos los cuerpos - presentaban heridas de armas de fuego o blancas.

#### UNIVERSITARIOS SECUESTRADOS

El doctor Eduardo Meyer, rector de la Universidad Nacional de San Carlos de Guatemala -USAC-, denunció que 43 personas vinculadas con dicha institución fueron capturadas o secuestradas en los últimos 9 meses.

Meyer solicitó a las autoridades el aparecimiento de Angel Claudio - Calderón de León, catedrático del Centro Universitario del Sur; de -



Raúl Morán, estudiante del noveno semestre de Derecho; y de Rosa Estela Pérez Villaseñor, secretaria y agente de Tesorería del Centro de Estudios Folklóricos de la USAC.

El rector condenó así mismo "la impunidad con que se están cometiendo esos hechos de violencia".

#### QUEMAN VIVIENDA

Fuerzas de seguridad del gobierno, vestidas de civil, irrumpieron en la aldea Güijó, en el municipio de Uzumatlán, Zacapa, al oriente del país. Al no encontrar a la señora Haydeé Peña Ramos, a quien parece pensaban asesinar o secuestrar, quemaron su vivienda y se retiraron tranquilamente, luego de intimidar a la población.

#### SINDICALISTAS AMENAZADOS

Varios sindicalistas que recientemente pretendieron ejercer sus derechos laborales fueron amenazados por los empresarios, denunció el Instituto Guatemalteco de Estudios y Formación Social -IGEFOS-.

Al ser preguntado al respecto, el viceministro de Gobernación afirmó el 10 de mayo: "El presidente Ríos Montt ha reiterado en varias oportunidades el libre ejercicio de esos derechos".

El 1º de Mayo pasado el gobierno puso en funcionamiento una nueva central sindical y prometió absoluto respeto a las organizaciones obreras.

#### SE MATO DEMASIADA GENTE: EMBAJADOR USA

La oposición que existe en los Estados Unidos a los programas de ayuda al gobierno de Guatemala se debe a la represión que ha prevalecido en el país, admitió el 11 de mayo el embajador norteamericano, Frederick Chapin.

"Estados Unidos, afirmó, no tiene intenciones de que Guatemala caiga en poder del comunismo. Sin embargo, hay oposición en mi país hacia los programas de ayuda a Guatemala. Se oponen sectores demócratas, organizaciones de vigilancia sobre los derechos humanos, la Iglesia norteamericana y otros grupos. Se oponen porque se mató demasiada gente y se hizo desaparecer también demasiada gente".

El embajador hizo esas declaraciones ante miembros de la iniciativa privada, en el acto de bienvenida al nuevo Director de la AID en Guatemala, señor Charles Costello.

En febrero pasado, un reportaje difundido en los Estados Unidos por la Cadena de Televisión CBS sostuvo que el ejército guatemalteco estaba



desarrollando su estrategia de contrainsurgencia con medidas drásticas, quemando aldeas y cultivos, asesinando y desplazando a la población que pudiera servir de apoyo a los guerrilleros, creando a la fuerza patrullas civiles y aldeas estratégicas, e "ignorando la furia de Washington por la violación de los derechos humanos".

Chapin, embajador en Guatemala desde 1981, fue uno de los más entusiastas defensores del régimen del general Ríos Montt durante los primeros meses posteriores al golpe de estado, y llegó a afirmar que la situación de los derechos humanos había cambiado radicalmente con respecto al derrocado gobierno de Lucas García. No obstante, desde principios de 1983, las relaciones del diplomático estadounidense con las autoridades militares guatemaltecas se han caracterizado por la tensión y el distanciamiento.

#### "LA ACTIVIDAD SUBVERSIVA NO HA TERMINADO": JEFE MILITAR

"Definitivamente, la actividad subversiva no ha terminado totalmente", declaró el 11 de mayo el jefe del estado mayor del ejército, general López Fuentes, al inaugurar una nueva zona militar en el occidental departamento de Sololá.

"Una demostración, agregó el alto jefe castrense, es la emboscada de la semana pasada; estaba muy bien planeada y muy fuerte; hubo bajas en el ejército y heridos también. No cabe duda de que todavía hay permanencia de estos grupos".

López Fuentes estimó el número de guerrilleros en "unos 500 ú 800, reagados en todo el país o en campamentos de refugiados".

La presencia de guerrilleros entre los refugiados ha sido negada reiteradamente por entidades humanitarias y por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados -ACNUR-. En tanto, fuentes oficiales confirmaron que próximamente viajará a México el ministro de Gobernación para gestionar el regreso de los exiliados y refugiados a Guatemala.

Por otra parte, desplegados de prensa publicados por el gobierno durante los meses de abril y mayo aseguraron que un total de 10,763 "subversivos" se entregaron a las fuerzas del gobierno desde junio de 1982 a marzo de 1983.

#### EJERCITO INFORMA DE ENFRENTAMIENTOS

Un Comunicado de Relaciones Públicas del Ejército dió a conocer que un subteniente y 7 soldados murieron y otros más fueron heridos el pasado 10 de mayo, cuando una unidad del ejército fue emboscada por fuerzas insurgentes de la URNG cerca de la aldea Chupol, municipio de Chichicastenango, en el departamento de El Quiché.

Según el ejército, los insurgentes accionaron varias bombas tipo klay more, al paso de vehículos militares en la carretera, causando la muerte



te al subteniente Lester Mota Franco y a otros 7 soldados más. Nada dice el informe oficial sobre los daños materiales sufridos en la emboscada.

También informó el ejército que fuerzas insurgentes del Ejército Guerrillero de los Pobres y tropas oficiales se enfrentaron en las cercanías de la aldea Río Chiquito, municipio de Panzós, en el nortero departamento de Alta Verapaz; el parte militar reconoce la muerte de 4 de sus miembros y no determina el número de heridos.

La misma fuente oficial afirma que unidades del EGP atacaron las instalaciones militares en la aldea Las Tinajas, en el mismo municipio de Panzós, donde abatieron a dos miembros del ejército gubernamental.

Entretando, el Partido Guatemalteco del Trabajo -PGT-, se atribuyó el ajusticiamiento de Víctor Izaguirre, asesor laboral de la empresa Jugos Kerns de Guatemala, "por ayudar a los cuerpos de seguridad a reprimir a los obreros".

#### ACCIONES DEL PGT

Doscientas quince bombas con propaganda revolucionaria fueron activadas el mes pasado en diferentes puntos del país por unidades del Partido Guatemalteco del Trabajo -PGT-, Núcleo de Dirección Nacional.

La información, proporcionada en el último número del periódico UNIDAD, de la citada organización, agrega que sus fuerzas efectuaron además 31 hostigamientos "contra objetivos menores del enemigo, para distraer sus fuerzas ofensivas", y repartieron abundante propaganda impresa a nombre del Partido y de la URNG.

Todas estas acciones, finaliza el PGT, integrante de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca -URNG-, demuestran que "la presencia revolucionaria y popular armada está viva y creciendo en todas partes".

#### CONSEJERO DE ESTADO CRITICA AL GOBIERNO

"Aumento de precios, decaimiento en la producción y una declinación en el consumo serán las consecuencias de la reforma tributaria anunciada por el gobierno de Ríos Montt", afirmó el Consejero de Estado Juan Carlos Simons, quien calificó la política fiscal como falta de lógica y sentido común.

Simons, economista y representante de la iniciativa privada en el Consejo de Estado, aseguró que el régimen "ha olvidado que la economía del país está en sus manos, y la está exponiendo"; y agregó que el gobierno "quiere resolver con ello sus problemas, no el de los guatemaltecos; la reforma tributaria, tal como se conoce actualmente en Guatemala, no es la solución a los problemas de los guatemaltecos.

El paquete de impuestos que entrará en vigor en el mes de julio ha causado malestar entre los guatemaltecos. Sectores de la iniciativa



privada, entre ellos el Comité Coordinador de Asociaciones Agrícolas, Comerciales, Industriales y Financieras -CACIF-, entidad que agrupa los intereses privados más poderosos del país, manifestaron al gobierno su inconformidad y pidieron conocer las nuevas leyes impositivas antes de que comiencen a regir, puesto que el gobierno las mantiene en el más absoluto secreto.

Por su parte, sectores populares han afirmado que en las circunstancias actuales de crisis, desempleo, inseguridad jurídica y aumento de precios, no pueden pagar más impuestos.

#### IVA TRAERA MAYOR CORRUPCION

La aplicación del Impuesto al Valor Agregado -IVA-, tal como pretende hacerlo efectivo el gobierno, dará lugar a una mayor corrupción administrativa, afirmó el licenciado Fernando García, presidente del Centro de Investigaciones Económicas Nacionales -CIEN-.

García agregó que el IVA "necesariamente aumentará los precios, perjudicando a toda la población".

#### MINISTRO SE NIEGA A EXPLICAR EL IVA

El ministro de Finanzas Públicas, coronel Leonardo Figueroa Villate, se excusó de concurrir al Consejo de Estado para explicar el funcionamiento, la naturaleza y las justificaciones de los nuevos impuestos. El funcionario adujo falta de tiempo, según lo declaró el vicepresidente del Consejo de Estado, Ricardo Asturias Valenzuela.

Asturias Valenzuela afirmó que "el Consejo de Estado en ningún momento ha tratado de interpelar al ministro de Finanzas, porque no puede interpelar a ningún ministro o funcionario; lo que se ha hecho es invitarlo para que venga a este escenario público, no sólo para que lo escuchen los consejeros, sino para que se puedan transmitir a la opinión pública las exposiciones que en el Consejo se dan".

El gobierno de Ríos Montt ha tenido como norma dictar leyes que no son conocidas sino el día de su publicación, lo que ha provocado protestas de los sectores políticos y de la iniciativa privada.

#### CAÑEROS RATIFICAN DENUNCIAS

Industriales de la caña de azúcar y propietarios de ingenios infringieron, ante la indiferencia del Ministerio de Economía, los decretos gubernamentales que fijaron los precios de la tonelada de caña, denunció el 10 de mayo el señor Carlos Estrada, gerente de la Asociación Nacional de Cañicultores.



Estrada afirmó que los pagos efectuados por los ingenios, por debajo a los legales, provocaron la pérdida de 6 millones de quetzales a los productores independientes de caña, y que "hay dos mil familias de cañicultores afectados por la actividad de los empresarios".

El problema entre industriales y productores de caña, motivado no sólo por el pago menor al establecido sino también por la compra de sólo un 35% de la producción cañera del país, produjo fuertes pérdidas económicas y un mayor desempleo para los 200 mil campesinos que complementan su subsistencia en los trabajos de temporada de la zafra, ya que sólo una mínima parte de ellos fueron empleados.

#### NO HAY CONFIANZA EN LOS ALGODONEROS

Pese a que el gobierno dió garantías a los algodoneros en cuanto a los precios de comercialización y la adquisición de insumos, no existe confianza dentro del sector, señaló el gerente del Consejo Nacional del Algodón.

El representante algodonerero manifestó que la pérdida de credibilidad en el ministerio de Economía "deviene del problema con los cañeros; los productores del algodón temen que les suceda lo mismo".

El gobierno ofreció a los productores de caña una serie de prerrogativas y precios que no fueron cumplidos. De la cosecha cañera sólo se compró el 35% y a precios más bajos que los fijados por los decretos que regularon esa actividad.

"El gobierno ofreció múltiples facilidades a los algodoneros para que reinicien esta actividad en el campo; ellos tienen la palabra; la toman o la dejan", dijo el ministro de Agricultura, ingeniero Leopoldo Sandoval Urrutia, frente a los problemas suscitados por la desconfianza de los productores del algodón a los ofrecimientos estatales.

Dentro de los estímulos ofrecidos por el gobierno está rebajar un 50% el impuesto de exportación de algodón a partir de este año, rebajar la totalidad de los timbres de exportación y fijar un precio de garantía de la semilla de algodón. "Esos estímulos se darán si ellos cumplen la meta de sembrar las cien mil manzanas (1 manzana = 0.698 hectáreas) que el gobierno propuso y que los algodoneros aceptaron", afirmó el ministro de Agricultura. "Si se siembran 80,000 manzanas, el interés bancario se mantendrá en 12%; si se llega a 90,000, el interés baja al 10%; y se llega a 100,000, el interés baja al 8%", finalizó el ministro.

Sin embargo, el gerente del Consejo Nacional del Algodón, informó que hasta la fecha sólo se han presentado solicitudes para la siembra de 40,000 manzanas, y que otros años por este tiempo se habían presentado solicitudes para 80,000.



## DIFICULTADES PARA LAS IMPORTACIONES

Las exportaciones japonesas a Guatemala deberán realizarse mediante - cartas de créditos confirmadas y no por giros de crédito como se venían efectuando, según dispuso el pasado día 11 de mayo el Ministerio de Comercio Exterior de Japón.

Debido a la escasez de divisas que prevalece en el país, los importadores guatemaltecos tienen deudas con Japón que sobrepasan el año de vencimiento. Los productos japoneses importados por Guatemala son especialmente automotores y material electrónicos.

La medida adoptada por las autoridades japonesas obedece a que, en su apreciación, Guatemala es "un país con serios problemas".

Por otra parte, una compañía de seguros gubernamentales de Francia, - que respalda la venta de productos de ese país al exterior, catalogó hace varios meses a Guatemala como "un país de alto riesgo, por la difícil situación económica y política que atraviesa", y se negó a asegurar la venta de productos con destino a Guatemala.

D COFACE (?)

## RECHAZA VENEZUELA PETICION DEL GOBIERNO GUATEMALTECO

El ministro de Energía y Minas de Venezuela, Humberto Calderón, rechazó la solicitud del gobierno de Guatemala de cambiar petroleo venezolano por carne guatemalteca.

"Desde el punto de vista legal, no es posible cambiar nuestro petroleo por ningún otro producto", afirmó el funcionario venezolano, al referirse a una propuesta concreta del canciller guatemalteco, Eduardo Castillo Arriola.

## EL SALVADOR CIERRA FRONTERAS COMERCIALES CON GUATEMALA

El gobierno salvadoreño cerró sus fronteras al comercio con Guatemala y anuló las licencias de importación a productos guatemaltecos.

Fuentes del Ministerio de Economía de El Salvador manifestaron que la medida fue adoptada después que las autoridades guatemaltecas se negaron a cumplir el acuerdo tomado por los ministros de Economía de ambos países, en el que se comprometían a no poner ninguna restricción comercial. Guatemala, según dichas fuentes, ha establecido restricciones a los productos salvadoreños, afectando a más de 8 mil pequeños comerciantes salvadoreños y a toda la industria, mientras industrias y comerciantes guatemaltecos llegan libremente al mercado salvadoreño.

Guatemala, según fuentes del ministerio de Economía guatemalteco, alega que El Salvador paga sus compras con colones salvadoreños, lo que



obliga a cambiar la moneda en el mercado negro con un alto porcentaje de descuento.

El cierre de la frontera a los productos guatemaltecos provocó descontento entre miembros de la iniciativa privada de Guatemala que, ante la severa crisis que vive el país y el alto grado de desempleo, necesitan del mercado salvadoreño, donde escasea la producción, para vender sus productos.

### PERSPECTIVAS PETROLERAS

Las perspectivas petroleras de Guatemala aumentaron en la segunda semana de mayo, al conocerse el resultado de las pruebas de exploración efectuadas en un nuevo pozo.

Según informó Alejandro Contreras, secretario de Minería, Hidrocarburos y Energía Nuclear, el pozo Tierra Blanca podría producir entre 6 y 7 mil barriles de crudo por día, lo que lo sitúa en el primer lugar de producción entre todos los explotados hasta el momento en Guatemala.

El nuevo pozo fue perforado por la firma francesa Elf Aquitaine, y se encuentra al sur del departamento de El Petén, en un lugar próximo a la frontera mexicana.

Contreras resaltó la importancia del hallazgo, al compararlo con los 6,100 barriles diarios que fue la producción promedio en 1982.

La explotación petrolera se inició en el país en 1980 y se ha mantenido a niveles bajos hasta el presente; las autoridades han limitado su producción a un máximo de 12,000 barriles diarios. No obstante, la Secretaría de Minería ha estimado las reservas en 2 mil millones de barriles, lo que situaría a Guatemala en el tercer lugar de América Latina, después de México y Venezuela.

### ¿ADIOS AL FERROCARRIL?

El ferrocarril en Guatemala "pasará a formar parte de la historia", declaró el coronel José Antonio Piloña, interventor de la empresa estatal de ferrocarriles -FEGUA-, al anunciar su "inminente paralización si no se le presta la debida atención".

El coronel Piloña explicó que los ingresos de la empresa apenas alcanzan los 100 mil dólares mensuales, mientras que los egresos totalizan 600 mil dólares por mes.

La situación de FEGUA se tornó crítica a raíz de los vientos huracanados que azotaron el país en febrero pasado, que destruyeron casi el 80% de las plantaciones bananeras de la compañía trasnacional BANDEGUA, con lo que la empresa ferrocarrilera dejó de percibir más de 300 mil dólares mensuales por el transporte de la fruta.



El ferrocarril guatemalteco siempre estuvo ligado a las compañías transnacionales y arrastró invariablemente saldos deficitarios para el estado. Actualmente tiene una deuda de 16.5 millones de dólares.

#### LOS TRIBUNALES CERRARON EL CASO BUONAFINA-MATHEU

Los Tribunales de Justicia cerraron el caso iniciado por acusación del Ministerio Público en contra de Nicolás Buonafina, por haber ofendido el honor del ministro de Economía, Julio Matheu, al acusarlo de diversos delitos en el ejercicio de su cargo.

Nicolás Buonafina, asesor presidencial y presidente de la Comisión Nacional del Azúcar, pidió disculpas al funcionario, mismas que fueron aceptadas, por lo que el juicio se dió por concluído.

La semana pasada Buonafina Aguilar acusó al ministro de Economía de corrupción, colusión y abuso de poder, al asociarse con los intereses de los industriales de la caña en contra de los pequeños y medianos productores de caña.

No se inició ninguna actuación judicial para establecer la responsabilidad del ministro en los hechos denunciados, sino que el Ministerio Público acusó formalmente a Buonafina por "no dirigirse en términos comedidos al funcionario", según lo reconoció el procurador general de la nación, licenciado Hugo Pellecer Robles.

---

ENFOPRENSA es una entidad no lucrativa que ofrece sus servicios informativos sin cobrar una tarifa fija. No obstante, debido al aumento en los costos de impresión y en el número de destinatarios, solicitamos su colaboración solidaria, con la que esperamos poder mejorar y ampliar el servicio. Los envíos pueden hacerse a Leonel Petz, Apartado 19-648. México D.F.